



**delmont**  
imaging



# FI - Käyttöohjeet

Hysteroskooppijärjestelmä

**REF**

Tämä käyttöohje koskee seuraavia tuotteita:






**Tuoteluettelo**

D300 100 000 to D300 100 005; D300 100 050 to D300 100 051; D300 110 000 to D300 110 002; D300 110 020 to D300 110 023; D300 110 032 to D300 110 034; D300 110 045 to D300 110 048



Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät Delmont Imagingin laitteita. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

**Tässä käyttöohjeessa käytetyt symbolit**

Tässä käyttöohjeessa käytetyt symbolit	
	Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi
	Ohjeet aineellisten vahinkojen estämiseksi
	Tietoja, jotka tukevat ymmärtämistä tai optimoivat työnkulkua
	Edellytykset
	Ohje

## SISÄLLYSLUETTELO

<b>1. Laitteen kuvaus</b> .....	<b>4</b>
1.1. Käyttötarkoitus.....	4
1.2. Laitteen osat.....	4
1.3. <i>Yhdistäminen muihin laitteisiin</i> .....	5
<b>2. Turvallisuusohjeet</b> .....	<b>6</b>
2.1. Varoitukset ja varotoimet.....	6
2.2. Vasta-aihe.....	6
2.3. Haittatapahtuma .....	7
<b>3. Laitteen käyttäminen</b> .....	<b>8</b>
3.1. Silmämääräinen tarkastus ja toimintatesti.....	8
3.2. Hysteroskooppijärjestelmän kokoaminen/purkaminen .....	8
<b>4. Jälleenkäsittely</b> .....	<b>10</b>
4.1. Valmistelu.....	10
4.2. Puhdistus ja desinfiointi.....	11
4.3. Sterilointi.....	13
4.4. Säilytys.....	13
4.5. Käyttöikä.....	14
<b>5. Huoltopalvelu ja huolto</b> .....	<b>15</b>
5.1. Huolto .....	15
5.2. Korjaus.....	15
5.3. Takuu .....	15
5.4. Hävittäminen .....	16
<b>6. Käytetyt symbolit</b> .....	<b>17</b>

## 1. Laitteen kuvaus

### 1.1. Käyttötarkoitus

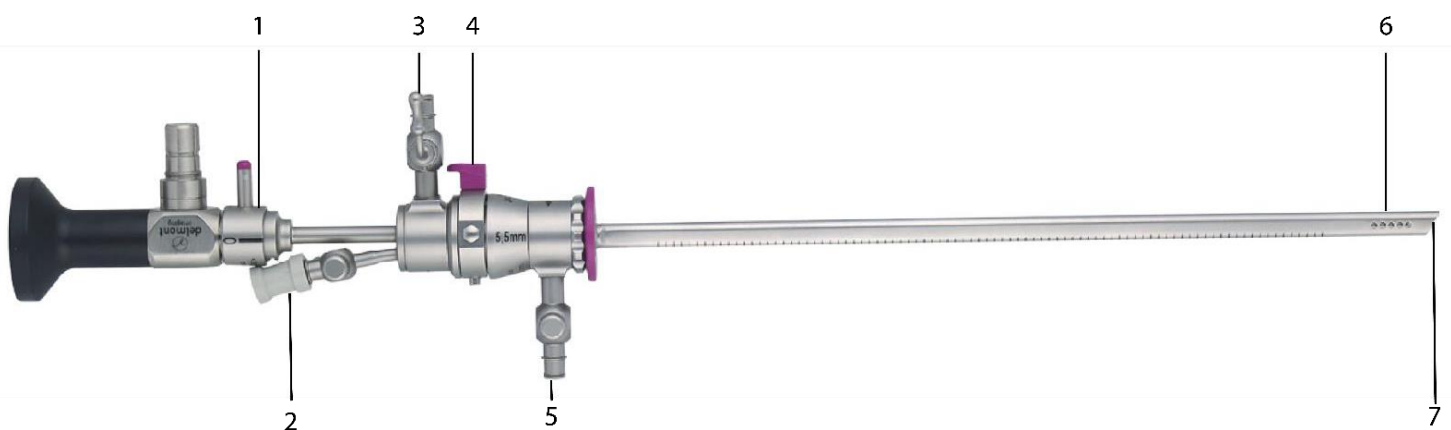
Tämä opas on tarkoitettu yksinomaan koulutetun ja pätevän henkilöstön käyttöön (lääkärit ja lääkärin valvonnassa toimivat avustajat). Hysteroskooppijärjestelmä on tarkoitettu vain koulutetun henkilöstön käyttöön, jolla on pätevyys suorittaa kliinisiä toimenpiteitä sairaaloissa ja hoitotiloissa endoskooppisia laitteita käyttäen. Tuotteita ei saa käyttää, jos pätevän lääkärin mukaan potilaan yleistila ei ole riittävän hyvä tai jos potilaalla on vasta-aihe endoskooppisten menetelmien käytölle.

Hysteroskooppijärjestelmiä käytetään hysteroskopiassa kohtuontelon tarkasteluun, tutkimiseen, diagnosointiin ja hoitoon. Jatkuvan huuhtelun suojukset mahdollistavat kohdunkaulan kanavan ja kohtuontelon silmämääräisen tutkimisen, ja niitä pitää käyttää hysteroskoopin yhteydessä.

Potilaiden edun ja turvallisuuden vuoksi lääkärin on valittava menetelmä, jota he kokemuksensa perusteella pitävät sopivana. Jos tämän hysteroskoopin käyttäjänä tarvitset yksityiskohtaisempia tietoja tuotteenkäytöstä ja huollosta, ota yhteyttä tuotteeseen edustavaan yritykseen.


 **Tässä asiakirjassa kuvataan hysteroskooppijärjestelmän oikea käsittely ja toiminta. Tätä asiakirjaa ei saa käyttää endoskooppisten tutkimusten tai leikkausten suorittamiseen, eikä sitä saa käyttää koulutustarkoituksiin.**

### 1.2. Laitteen osat



- 1: Sisäsuojus
- 2: Työkanava puolijäykälle instrumentille
- 3: Huuhtelukanavan Luer-lukko
- 4: Ulkosuojus. Pikalukitusjärjestelmä
- 5: Imukanavan Luer-lukko
- 6: Imuaukot
- 7: Distaalipää

## 1.3. Yhdistäminen muihin laitteisiin

 ***Yhteensopimattomien laitteiden käyttö voi johtaa potilaan ja/tai käyttäjän oukkaantumiseen ja tuotteen vaurioitumiseen. Delmont Imaging suosittelee käyttämään vain Delmont Imagingin valmistamia laitteita ja lisävarusteita.***

W.II


Kaikki suorituskykytestit on suoritettu vain Delmontin tuoteyhdistelmää käyttäen. Delmont ei suosittele kolmannen osapuolen laitteiden käyttöä. Käyttäjä on vastuussa kolmannen osapuolen laitteiden käytöstä.

Endoskoopit	Yhdistelmäsuojukset	Yhdistelmäsuojukset
D300 100 000	D300 110 002	
	D300 110 032	D300 110 034
D300 100 001; D300 100 002	D300 110 020	/
	D300 110 045	D300 110 046
	D300 110 047	D300 110 048,
D300 100 003	D300 110 000	D300 110 001
	D300 110 023	/
D300 100 004	D300 110 032	D300 110 034
D300 100 005	D300 110 021	

## 2. Turvallisuusohjeet

Noudata valmistajan käyttö- ja turvallisuusohjeita. Näiden käyttö- ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ruumiinvammoja, toimintahäiriöitä tai muita ennalta arvaamattomia tapahtumia.

### 2.1. Varoitukset ja varotoimet

 **Varmista, että tuotteita käyttää vain koulutettu ja pätevä henkilöstö. Varmista, että lääkäri on teoreettisesti ja käytännölliseltä kannalta pätevä suorittamaan kirurgisten tekniikoiden mukaisia toimenpiteitä. Lääkäri on vastuussa leikkauksen oikeasta suorittamisesta.**

### 2.2. Vasta-aihe

Älä käytä laitteita, jos jokin seuraavista ehdoista toteutuu:



- **Jos leikkauksen suorittaminen potilaalle ei ole mahdollista**
- **Epäselvä diagnoosi**
- **Potilaan kieltäytyminen toimenpiteestä**
- **Tilassa on herkästi syttyviä höyryjä tai nesteitä**
- **Tekniset edellytykset eivät täyty**
- **Potilaalla on akuutti vatsan alueen tulehdus**
- **Potilaalla on emätintulehdus**
- **Potilas on raskaana**
- **Potilaalla epäillään jotakin seuraavista sairauksista**

**Kattava selostus edellä lueteltujen sairauksien edellyttämistä tarpeellisista ehkäisevistä toimenpiteistä ei kuulu tässä asiakirjassa käsiteltäviin aiheisiin Tällaisia taudinaiheuttajia ei oletettavasti voida tappaa normaaleilla desinfiointi ja sterilointimenetelmillä. Tämän takia tavanomaiset puhdistus- ja sterilointimenetelmät eivät ole tiirviä, jos tautien leviämiskriisi on olemassa.**

Potilasta hoitavan lääkärin on päätettävä potilaan yleistilan perusteella, voidaanko aiottu toimenpide suorittaa. Maakohtaisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava. Lisätietoja löytyy ajantasaisesta kirjallisuudesta.

CJD:n, vCJD:n, BSE:n ja TSE:n epäillyn tartunnan tai diagnoosin varalta on ryhdyttävä toimenpiteisiin, jotta vältetään niiden tarttuminen muihin potilaisiin, käyttäjiin ja muihin henkilöihin.


## 2.3. Haittatapahtuma

Kaikista tämän laitteen käytön aikana tapahtuvista vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle Delmont Imaging ([vigilance@delmont-imaging.com](mailto:vigilance@delmont-imaging.com)) tai sen edustajalle ja toimivaltaisille viranomaisille voimassa olevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

## 3. Laitteen käyttäminen

### 3.1. Silmämääräinen tarkastus ja toimintatesti

 **Uusille lääkinnällisille tuotteille on suoritettava perusteellinen silmämääräinen ja toiminnallinen tarkastus toimituksen jälkeen ja ennen jokaista käyttökertaa.**

 **Älä käytä vaurioitunutta tai väärin toimivaa tuotetta. Viallisen tai virheellisesti toimivan tuotteen käyttäminen voi aiheuttaa sähköiskun, ruumiinvamman, tulehduksen ja/tai lämpöaurion. Älä käytä vaurioitunutta tai väärin toimivaa tuotetta, ja vaihda se uuteen.**

 **Pidä aina varalaitetta käyttövalmiina.**

Noudata tämän luvun ohjeita ennen jokaista käyttökertaa.

- Varmista, että kaikki tuotteet on jälleenkäsitelty oikein.
- Suorita kaikkien tuotteiden huolellinen silmämääräinen tarkastus. Tuotteiden on oltava silmämääräisesti arvioituna puhtaita.
- Tarkasta, ettei hysteroskopiajärjestelmissä ole:
  - ✓ kolhuja, halkeamia, taipumia tai muodonmuutoksia,
  - ✓ naarmuja,
  - ✓ syöpymiä,
  - ✓ puuttuvia tai löysällä olevia osia,
  - ✓ Tarkasta, että laitteen kaikki merkinnät ovat selkeästi näkyvissä,
  - ✓ Varmista, ettei laitteessa ole puhdistus- tai desinfiointiainejäämiä.

### 3.2. Hysteroskooppijärjestelmän kokoaminen/purkaminen

Kun hysteroskooppi halutaan koota yhdessä suojuksen kanssa, noudata seuraavia vaiheita:

- Tarkasta suojusten ja endoskooppien yhdistelmä.
- Ota diagnostinen suojus tai liitä kaksi operatiivista suojusta toisiinsa nuolimerkkien mukaan.
- Vie endoskoopit hitaasti suojukseen ja käännä lukkoa myötäpäivään.

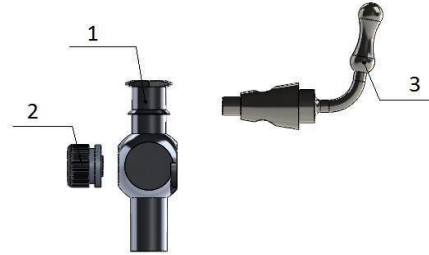
Jos haluat purkaa hysteroskooppijärjestelmän, varmista, että käytetty skooppi ja sen mahdolliset lisävarusteet on kytketty pois päältä ja irrotettu seuraavia työvaiheita noudattaen:

- Irrota endoskooppi kääntämällä lukkoa vastapäivään.



- Irrota suojukset endoskoopeista.
- Irrota suojukset painamalla pikalukituspainikkeita.
- Irrota suojukset.

Jos haluat irrottaa sulkuhanan kotelosta (1), avaa peukaloruuvi (2) sulkuhanan tulpasta (3):



## 4. Jälleenkäsittely



**Delmont Imaging -laitteet toimitetaan epästeriileinä. Ne on puhdistettava, desinfioitava ja steriloitava aina ennen jokaista käyttökertaa ja sen jälkeen. Älä käytä laitetta, jota ei ole jälleenkäsittely. Epätäydellinen jälleenkäsittely voi aiheuttaa tartunnan potilaalle ja/tai lääkärille ja vaurioittaa laitetta.**



**Koulutettujen ammattilaisten on jälleenkäsiteltävä tämä laite, ja suoritettavat toimenpiteet on suunniteltava sovellettavien kansallisten ja paikallisten standardien ja määräysten mukaisesti.**

W.VII



**Jos jäljempänä mainittuja kemikaaleja ja koneita ei ole saatavana, käyttäjän vastuulla on vahvistaa, että menettelyn tulos sama kuin niitä käytettäessä. Vaadittujen tulosten saavuttamiseksi käyttäjän vastuulla on varmistaa, että jälleenkäsittelyprosessi, mukaan lukien resurssit, materiaalit ja henkilöstö, on asianmukainen. Tekniikan taso ja kansalliset lait edellyttävät hyväksytyjen menettelyjen noudattamista.**

W.IX



**Koneiden, puhdistusaineiden ja desinfiointiaineiden valmistajien ohjeita on noudatettava. Koneiden, puhdistusaineiden ja desinfiointiaineiden valmistajien on vahvistettava puhdistuksen ja desinfioinnin tulokset yhteistyössä käyttäjän kanssa.**

W.X



**Tarvittaessa toista uudelleenkäsittely, kunnes laite on silmämääräisesti tarkasteltuna puhdas.**


W.XI

Huomaa, että puhdistukseen, desinfiointiin ja sterilointiin käytetään ainoastaan riittäviä, laitekohtaisesti validoituja menettelyjä ja että jokaisen jakson aikana noudatetaan vahvistettuja parametreja. Noudata myös omassa maassasi voimassa olevia lakeja sekä sairaalan tai klinikan hygieniasääntöjä.

### 4.1. Valmistelu

- Käsittele kontaminoituneet laitteet mahdollisimman pian.
- Jos ne ovat joutuneet kosketuksiin syövyttävän aineen kanssa, huuhtelee heti runsaalla vedellä.
- Pura laite ja sen lisävarusteet
- Avaa sulkuhanat (jos laitteessa on niitä).
- Poista sulkukorkit.
- Pakkaa ne turvallisesti ja yksinään suljettuun astiaan.
- Tarjottimet on tarkastettava silmämääräisesti likaantumisen varalta ja ne on puhdistettava ennen käyttöä.

## 4.2. Puhdistus ja desinfiointi

 **Käytä vain asianmukaisia puhdistus ja desinfiointiaineita, jotka on sertifioitu käytettäväksi ruostumattoman teräksen ja muovin kanssa valmistajan ohjeiden mukaisesti. Älä käytä fiksoivia puhdistusaineita tai kuumaa vettä (>40 °C), koska ne kiinnittävät jäämät pintoihin ja voivat vaikuttaa puhdistustehoon.**

Tehokas puhdistus/desinfiointi ovat tuotteiden tehokkaan steriloinnin välttämätön edellytys. Aloita puhdistus heti jokaisen käyttökerran jälkeen.

Voit valita manuaalisen tai mekaanisen puhdistuksen, mutta mekaaninen puhdistus on suositeltavampi. Noudata puhdistusmenetelmää valitessasi omassa maassasi voimassa olevia lakeja sekä sairaalan tai klinikan hygieniasääntöjä.

Vaihe	Automaattiset puhdistusohjeet
Automaattinen esipuhdistus	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Upota hysteroskooppijärjestelmät vähintään 5 minuutin ajaksi kylmään vesijohtoveteen. Harjaa laitetta kylmän vesijohtoveden alla, kunnes kaikki näkyvät jäämät ovat poistuneet. Sisäonteloita, kierteitä ja aukkoja on huuhdeltava vesisuihkupistoolilla pulssitilassa vähintään 10 sekunnin ajan.</li> <li>➤ Upota hysteroskooppijärjestelmät emäksiseen (0,5 %) ultraäänihauteeseen ja käsittele ultraäänellä 15 minuutin ajan 40 °C:n lämpötilassa. <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Käytä liuosta: Neodisher Mediclean forte; Dr. Weigert; Hampuri.</li> </ul> </li> <li>➤ Ota laite pois hauteesta ja huuhtelee sitä kylmällä vesijohtovedellä.</li> </ul>

Vaihe	Automaattiset puhdistusohjeet
Automaattinen puhdistus	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Noudata pesukoneen ja desinfiointilaitteen valmistajan käyttö- ja lastausohjeita sekä puhdistusaineista annettuja suosituksia. <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Validointiin käytetty laite: Miele G7835 CD ja Design Vario TD AD -ohjelma.</li> </ul> </li> <li>➤ Aseta hysteroskooppijärjestelmä tarjottimelle. Liitä tarvittaessa Luer-lukko MIC- huuhtelujärjestelmään.</li> <li>➤ Aseta hysteroskooppijärjestelmät MIC-korin insertteihin.</li> <li>➤ 1 minuutin esipuhdistus kylmällä vedellä</li> <li>➤ Tyhjennys</li> <li>➤ 3 minuutin esipuhdistus kylmällä vedellä</li> <li>➤ Tyhjennys</li> <li>➤ 5 minuutin puhdistus 55 °C:een lämpötilassa 0,5-prosenttisella emäksisellä liuoksella <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Käytä liuosta: Neodisher Mediclean forte; Dr. Weigert; Hampuri.</li> </ul> </li> <li>➤ Tyhjennys</li> <li>➤ 3 minuutin neutralointi lämpimällä vedellä (40–60 °C) ja neutralointiaineella. <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Käytä liuosta: Neodisher Z; Dr. Weigert, Hampuri</li> </ul> </li> <li>➤ Tyhjennys</li> <li>➤ 2 minuutin huuhtelu lämpimällä vedellä (40–60 °C)</li> <li>➤ Tyhjennys</li> </ul>
Desinfiointi	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Automatisoitu terminen desinfiointi ottaen huomioon A0-arvoa koskevat kansalliset vaatimukset (katso ISO 15883).</li> <li>➤ Suosittelemme suorittamaan viimeisen huuhtelun tislattulla, demineralisoidulla tai täysin desalinoidulla vedellä.</li> </ul>
Kuivaus	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Kuivaa elektrodien ulkopinnat pesu- tai desinfektio-koneen kuivaussykliä käyttäen.</li> <li>➤ Anna elektrodien jäähtyä huoneenlämpötilaan. Tarvittaessa ylimääräinen manuaalinen kuivaus voidaan suorittaa nukkaamattomalla pyyhkeellä.</li> <li>➤ Käytä laitteen onkaloiden kuvaamiseen lääketieteellistä paineilmaa.</li> </ul>

Laitteen puhtaus on tarkastettava silmämääräisesti jokaisen puhdistuksen ja desinfiointin jälkeen. Niiden on oltava makroskooppisesti puhtaita visuaalisista jäännöksistä ja maaperästä.

- Jos jäämiä, nesteitä, epäpuhtauksia on näkyvissä, toista puhdistus.
- Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että laite on virheetön.

- Muovikomponentit tulee tarkistaa ennen sterilointia.
- Hävitä vioittunut laite välittömästi.

## 4.3. Sterilointi



**Tuotteet toimitetaan steriileinä suljetussa muovissa tai suojalaatikossa / vaahtomuovipakkauksessa. Kuljetuspakkaus ei sovellu sterilointiin. Laitteet on pakattava sopiviin sterilointipakkausjärjestelmiin. standardin ISO 11607 ja / tai AAMI / ANSI ST77: 2006 mukaisesti steriloitavaksi.**



W.XIII



W.XIV

**Jos epäillään kontionaatiota prioneilla (CJD), on noudatettava erilaisia kansallisia ohjeita ja pidempiä pitoaikoja (ts. 18 min) voidaan soveltaa.**



**Plasman sterilointi ei ole mahdollista muoviosien takia.**



**Muut sterilointimenetelmät, joita ei ole mainittu tässä oppaassa, voivat olla yhteensopivia laitteen kanssa. Käyttäessään muita kuin tässä käyttöoppaassa mainittuja menetelmiä käyttäjä on vastuussa steriiliydestä.**

Esityhjiö	Lämpötila	Aika	Kuivaus
3 vaihetta ähintään 60 millibaarin paineella	134 °C	Vähintään 4 minuutin ajan	Vähintään 10 minuutin ajan

## 4.4. Säilytys



W.XV

**Steriloidut laitteet on säilytettävä kuivassa, puhtaassa ja pölyttömässä paikassa. Sovellettavia kansallisia ohjeita on noudatettava.**

Steriloimattomia laitteita on säilytettävä puhtaassa, kuivassa ympäristössä. Steriloimattomien yksiköiden säilytysaikaa ei ole rajoitettu; yksiköt on valmistettu hajoamattomasta materiaalista, joka säilyttää vakautensa säilytettäessä suositelluissa olosuhteissa:

- ✓ Lämpötila: -10°C +40 °C.
- ✓ Kosteus: 10–90 % ilman tiivistymistä.
- ✓ Vältä suoraa auringonvaloa.
- ✓ Säilytä laitetta joko alkuperäispakkauksessaan tai erikseen seulakorissa tai suljetussa astiassa.
- ✓ Varmista, että laitetta säilytetään turvallisesti

## 4.5. Käyttöikä

Delmont Imaging -laitteet on valmistettu useista eri materiaaleista. Materiaalit on valittu ottaen huomioon niiden kyky kestää useita puhdistus-, desinfiointi- ja sterilointijaksoja korkeassa lämpötilassa. Nämä materiaalit kestävät turvallisesti jälleenkäsittelyn aikaisia prosessiparametreja, eikä niiden kestävydestä tarvitse kantaa huolta. Toistuvilla käsittelyillä on vain vähäinen vaikutus laitteeseen. Yksikköjen käyttöikä määräytyy yleensä kulumisen, vaurioiden ja jälleenkäsittelyssä noudatettujen virheellisten parametrien perusteella. Tästä huolimatta Delmont Imaging -laitteiden on vahvistettu kestävän jopa 300 jälleenkäsittelyjaksoa.

## 5. Huoltopalvelu ja huolto

### 5.1. Huolto

Tämän laitteen käyttäminen ei edellytä erityistä huoltoa. Noudata ennen jokaista käyttökertaa luvussa 3.2 mainittuja ohjeita.

### 5.2. Korjaus



***Tuotteen luvaton korjaaminen ja siihen tehtävät muutokset aiheuttavat potilaan ja/tai käyttäjän loukkaantumisen riskin. Seurauksena voi olla ruumiinvamma, sähköisku, palovammoja tai myrkytys.***



***Käytettyä lääkinnällistä laitetta palautettaessa on olemassa infektioriski. Käytettyjen lääkinnällisten laitteiden palauttaminen on sallittua vain, kun ne on jälleenkäsitelty oikein ja tästä on olemassa kirjallinen todistus. Jos jälleenkäsittely aiheuttaa tuotteen muuttumisen korjauskelvottomaksi, puhdista tuote mahdollisimman huolellisesti ja merkitse tämä tuotteeseen.***



***Delmont Imaging -huoltokeskus ei hyväksy takuuvaatimuksia vahingoista, joiden syynä on puutteellinen pakkaaminen.***

Älä yritä korjata tuotetta tai tehdä siihen mitään muutoksia. Korjauksia saa suorittaa vain pätevä, Delmont Imagingin valtuuttama huoltohenkilöstö Delmont Imagingin valmistamia alkuperäisiä varaosia käyttäen. Alkuperäiset tekniset tiedot ja laitteidemme käyttöturvallisuus voidaan taata vain käyttämällä alkuperäisvaraosia. Pyydä korjausta koskevia tietoja ottamalla yhteyttä Delmont Imagingin edustajaan tai valtuutettuun huoltokeskukseen.

Delmont Imaging -tuotteiden takuu raukeaa, jos korjaukset tehdään korjaamossa, jolla ei ole Delmont Imagingin antamaa valtuutusta. Tässä tapauksessa Delmont Imaging ei myöskään enää ole vastuussa tuotteen teknisistä tiedoista tai turvallisuudesta.

Käytä tuotteen kuljettamiseen alkuperäistä pahvipakkausta. Jos tämä ei ole mahdollista, kääri jokainen komponentti erikseen riittävän kokoiseen paperi- tai vaahtomuoviarkkeihin ja aseta ne pahvilaatikkoon.

### 5.3. Takuu

Tälle tuotteelle on myönnetty valmistus- ja materiaalivirheitä koskeva takuu. Jos tuotteessa ilmenee vikaa, valmistajan harkinnan mukaan se vaihdetaan tai siitä suoritettu maksu palautetaan.

Valtuuttamattomien henkilöiden suorittamat tämän tuotteen korjaustyöt, korjausyritykset, muutokset tai muunlainen kajoaminen siihen mitätöivät takuun. Delmont Imaging tarjoaa asiakkailleen yksinomaan testattuja ja moitteettomasti toimivia tuotteita. Kaikki tuotteet on suunniteltu ja valmistettu korkeimpien laatuvaatimusten mukaan. Emme ota vastuuta tuotteista, joihin on tehty alkuperäisestä tuotteesta poikkeavia muutoksia tai joita on väärinkäytetty.

## 5.4. Hävittäminen














W.XVIII

***Pidä käytetty laite asiattomien ulottumattomissa.***

Hävitä pakkaukset ja käytetyt osat maakohtaisten määräysten mukaisesti. Pidä hysteroskooppijärjestelmät asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.



## 6. Käytetyt symbolit

Symboli	Kuvaus
	Valmistajan symboli
	Valmistuspäivämäärän symboli
	Tuote täyttää EU:n direktiivin 93/42/ETY vaatimukset
	Luettelonumeron symboli
	Eränumeron symboli
	Sarjanumeron symboli
	Katso käyttöohjeita -symboli
	Älä käytä, jos pakkaus on vahingoittunut -symboli
	Steriloimaton-symboli
	Pidä poissa suorasta auringonvalosta -symboli
	Pidä kuivana -symboli

CE 1304



Delmont imaging - Zone Athélia V  
390, Avenue du Mistral - 13600 La Ciotat - FRANCE  
Tel. +33 (0) 9 51 51 30 30  
Fax. +33 (0) 9 57 51 31 00  
[contact@delmont-imaging.com](mailto:contact@delmont-imaging.com)  
[www.delmont-imaging.com](http://www.delmont-imaging.com)

  
**delmont**  
imaging

---